

Официален вестник

на Европейския съюз

L 278



Издание
на български език

Законодателство

Година 57

20 септември 2014 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2014/668/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 23 юни 2014 година за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи 1

2014/669/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 23 юни 2014 година за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна 6

2014/670/Евратом:

- ★ Решение на Съвета от 23 юни 2014 година за одобряване на сключването от Европейската комисия, действаща от името на Европейската общност за атомна енергия, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна 8

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 987/2014 на Комисията от 18 септември 2014 година за забрана на улова на норвежки омар във функционална единица 16 от подзона VII на ICES от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия 10

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 988/2014 на Комисията от 18 септември 2014 година за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за селскостопански продукти с произход от Република Молдова	12
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 989/2014 на Комисията от 19 септември 2014 година за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за селскостопански продукти с произход от Грузия	16
Регламент за изпълнение (ЕС) № 990/2014 на Комисията от 19 септември 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	19

РЕШЕНИЯ

2014/671/ЕС:

★ Решение на Европейската централна банка от 1 септември 2014 година за изменение на Решение ЕЦБ/2013/35 относно допълнителни мерки по отношение на операциите по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения (ЕЦБ/2014/38)	21
---	----

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 23 юни 2014 година

за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи

(2014/668/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 5 и параграф 8, втора алинея от него, както и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 22 януари 2007 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Украйна за сключването на ново споразумение между Съюза и Украйна, което да замени Споразумението за партньорство и сътрудничество ⁽¹⁾.
- (2) Предвид тесните исторически отношения и все по-близките връзки между страните, както и желанието им да укрепят и разширят отношенията си по мащабен и новаторски начин преговорите по Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), приключиха успешно с парафирането му през 2012 г.
- (3) Споразумението следва да бъде подписано от името на Съюза, а приложеният към настоящото решение заключителен акт следва да бъде одобрен. Споразумението следва да се прилага частично на временна основа в съответствие с член 486 от него до приключване на процедурите по сключването му.
- (4) Временното прилагане на определени части от споразумението не е определящо за разпределението на компетентността между Съюза и неговите държави членки в съответствие с Договорите.
- (5) Настоящото решение не се отнася до разпоредбите на член 17 от споразумението, в които са предвидени специални задължения относно третирането на граждани на трети държави, законно наети като работници на територията на другата страна и които попадат в обхвата на част трета, дял V от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Целта и съдържанието на посочените разпоредби са различни и независими от целта и съдържанието на останалите разпоредби на споразумението за постигане на асоцииране на страните. Успоредно с настоящото решение ще бъде прието и отделно решение относно член 17 от споразумението.

⁽¹⁾ Споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки и Украйна (ОВ L 49, 19.2.1998 г., стр. 3).

- (6) В съответствие с член 218, параграф 7 ДФЕС е целесъобразно Съветът да упълномощи Комисията да одобрява измененията на споразумението, приети от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ съгласно член 465, параграф 4 от споразумението по предложение на Подкомитета по географските означения съгласно член 211 от споразумението.
- (7) Целесъобразно е да бъдат установени съответните процедури за закрила на географските означения, които се ползват със закрила съгласно споразумението.
- (8) Споразумението не следва да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване пред съдилищата на Съюза или на държава членка.
- (9) След подписването на преамбюла, член 1 и дялове I, II и VII от споразумението на срещата на върху между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, проведена в Брюксел на 21 март 2014 г., и останалите части от споразумението следва да бъде подписани от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), по отношение на дял III (с изключение на член 17) и дялове IV, V и VI от него, както и свързаните приложения и протоколи, при условие за сключването на посоченото споразумение и в съответствие със заключителния акт ⁽¹⁾.

Член 2

1. Декларацията, приложена към споразумението, се одобрява от името на Съюза.
2. Заключителният акт, приложен към настоящото решение, се одобрява от името на Съюза.

Член 3

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето или лицата, упълномощени да подпишат споразумението и заключителния акт от името на Съюза.

Член 4

До влизането му в сила и в съответствие с член 486 от него, както и при условие че са направени предвидените в посочения член нотификации, изброените по-долу части от Споразумението се прилагат временно между Съюза и Украйна ⁽²⁾, но само доколкото уредените в тях въпроси попадат в областта на компетентност на Съюза:

- дял III: членове 14 и 19,
- дял IV (с изключение на член 158, доколкото посоченият член се отнася до наказателноправната защита на правата върху интелектуалната собственост, и на членове 285 и 286, доколкото посочените членове се прилагат за административни производства и производства по преразглеждане и обжалване на равнището на държавите членки).

Временното прилагане на член 279 не засяга суверенните права на държавите членки върху въглеводородните им ресурси в съответствие с международното право, включително правата и задълженията им като страни по Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 1982 г.

⁽¹⁾ Текстът на споразумението е публикуван заедно с Решение 2014/295/ЕС на Съвета от 17 март 2014 г. относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на преамбюла, член 1 и дялове I, II и VII от него (ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 1).

⁽²⁾ Датата, от която споразумението се прилага временно, ще бъде публикувана от Генералния секретариат на Съвета в Официален вестник на Европейския съюз.

Временното прилагане от Съюза на член 280, параграф 3 не засяга съществуващото разграничаване на компетентността между Съюза и неговите държави членки във връзка с предоставянето на разрешения за проучване, изследване и производство на въглеводороди,

- дял V: глава 1 (с изключение на член 338, буква к) и членове 339 и 342), глава 6 (с изключение на член 361, член 362, параграф 1, буква в), член 364 и член 365, букви а) и в), глава 7 (с изключение на член 368, параграф 3 и член 369, букви а) и г) ⁽¹⁾), глави 12 и 17 (с изключение на член 404, буква з), глава 18 (с изключение на член 410, буква б) и член 411), глави 20, 26 и 28, както и членове 353 и 428,
- дял VI,
- дял VII (с изключение на член 479, параграф 1), доколкото разпоредбите на този дял са ограничени до целта да се гарантира временното прилагане на споразумението в съответствие с настоящия член,
- приложения I — XXVI, приложение XXVII (с изключение на ядрените въпроси), приложения XXVIII — XXXVI (с изключение на точка 3 от приложение XXXII),
- приложения XXXVIII — XLI, приложения XLIII и XLIV, както и протоколи I — III.

Член 5

За целите на член 211 от споразумението неговите изменения посредством решения на Подкомитета по географските означения се одобряват от Комисията от името на Съюза. Когато заинтересованите страни не могат да постигнат съгласие след представени възражения във връзка с дадено географско означение, Комисията приема позиция по този въпрос в съответствие с процедурата, предвидена в член 57, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽²⁾.

Член 6

1. Наименование, което се ползва със закрила съгласно подраздел 3 „Географски означения“ от дял IV, глава 9, раздел 2 от споразумението, може да бъде използвано от всеки оператор, предлагащ на пазара селскостопански продукти, храни, вина, ароматизирани вина или спиртни напитки, които отговарят на съответната спецификация.
2. В съответствие с член 207 от споразумението държавите членки и институциите на Съюза прилагат предвидената в членове 204 — 206 от дял IV от споразумението закрила, включително по искане на заинтересована страна.

Член 7

Споразумението не се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване пред съдилищата на Съюза или на държава членка.

Член 8

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 23 юни 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ Посочването в член 369, буква в) на „изработване на стратегии за финансиране, съсредоточени върху поддръжката, капацитетните ограничения и липсващите звена на инфраструктурата“ не създава никакви задължения за финансиране за държавите членки.

⁽²⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН АКТ

**между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки,
от една страна, и Украйна, от друга страна, относно Споразумението за асоцииране**

Представителите на:

КРАЛСТВО БЕЛГИЯ,

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ,

ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА,

КРАЛСТВО ДАНИЯ,

ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ЕСТОНИЯ,

ИРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ,

КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,

ФРЕНСКАТА РЕПУБЛИКА,

РЕПУБЛИКА ХЪРВАТИЯ,

ИТАЛИАНСКАТА РЕПУБЛИКА,

РЕПУБЛИКА КИПЪР,

РЕПУБЛИКА ЛАТВИЯ,

РЕПУБЛИКА ЛИТВА,

ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,

УНГАРИЯ,

РЕПУБЛИКА МАЛТА,

КРАЛСТВО НИДЕРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ,

РЕПУБЛИКА ПОЛША,

ПОРТУГАЛСКАТА РЕПУБЛИКА,

РУМЪНИЯ,

РЕПУБЛИКА СЛОВЕНИЯ,

СЛОВАШКАТА РЕПУБЛИКА,

РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ,

КРАЛСТВО ШВЕЦИЯ,

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ,

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ,

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ

от една страна, и

УКРАИНА,

от друга страна,

(заедно наричани по-долу „подписващите страни“),

на среща, проведена в Брюксел на двадесет и седми юни две хиляди и четиринадесета година

за подписването на частите от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-долу „Споразумението“), които не бяха подписани на 21 март 2014 г.,

припомнят, че на провела се в Брюксел на 21 март 2014 г. среща на върха те подписаха текста на следните политически разпоредби от Споразумението:

1. Преамбюл
2. Член 1
3. Дялове I, II и VII

Подписващите страни подписаха останалите разпоредби от Споразумението, а именно:

— дялове III, IV, V и VI, както и свързаните приложения и протоколи,

и потвърждават, че Споразумението представлява единен документ.

Подписващите страни изразяват съгласието си член 486, параграф 4 от Споразумението относно временното прилагане да се прилага към съответните части от Споразумението по силата на настоящия заключителен акт.

Подписващите страни изразяват съгласието си Споразумението да се прилага на цялата територия на Украйна, призната съгласно международното право, и ще участват в консултации за определяне на последиците на Споразумението на незаконно присъединената територия на Автономна република Крим и на град Севастопол, в които понастоящем украинското правителство не упражнява реален контрол.

Съставено в Брюксел на двадесет и седми юни две хиляди и четиринадесета година.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 23 юни 2014 година**

за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна

(2014/669/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 79, параграф 2, буква б) във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 22 януари 2007 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Украйна за сключването на ново споразумение между Съюза и Украйна, което да замени Споразумението за партньорство и сътрудничество ⁽¹⁾.
- (2) Предвид тесните исторически отношения и все по-близките връзки между страните, както и желанието им да укрепят и разширят отношенията си по мащабен и новаторски начин, преговорите по Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), приключиха успешно с парафирането му през 2012 г.
- (3) След подписването на преамбюла, член 1 и дялове I, II и VII от споразумението на срещата на върху между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, проведена в Брюксел на 21 март 2014 г., и останалите части от споразумението следва да бъде подписани от името на Съюза.
- (4) Настоящото решение се отнася само до член 17 от споразумението, в който са предвидени специални задължения относно третирането на граждани на трети държави, законно наети като работници на територията на другата страна, и който попада в обхвата на част трета, дял V от Договора за функционирането на Европейския съюз. Целта и съдържанието на посочените разпоредби са различни и независими от целта и съдържанието на останалите разпоредби на споразумението за постигане на асоцииране на страните. Успоредно с настоящото решение ще бъде прието и отделно решение относно останалите разпоредби на споразумението, доколкото те не са били подписани на 21 март 2014 г.
- (5) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, тези държави членки не участват в приемането на настоящото решение и не са обвързани от него, нито от неговото прилагане.
- (6) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (7) Споразумението не следва да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване пред съдилищата на Съюза или на държава членка,

⁽¹⁾ Споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки и Украйна (ОВ L 49, 19.2.1998 г., стр. 3).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Разрешава се подписването от името на Съюза на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), по отношение на член 17 от него, при условие за сключването на посоченото споразумение и в съответствие със заключителния акт.
2. Текстът на споразумението е приложен към Решение 2014/295/ЕС на Съвета от 17 март 2014 г. относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на преамбюла, член 1 и дялове I, II и VII от него ⁽¹⁾.

Заключителният акт е приложен към Решение 2014/668/ЕС на Съвета от 23 юни 2014 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи ⁽²⁾, прието успоредно с настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето/лицата, упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението от името на Съюза.

Член 3

Споразумението не може да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване пред съдилищата на Съюза или на държава членка.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 23 юни 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ Вж. страница 1 от настоящия брой на Официален вестник.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 23 юни 2014 година**

за одобряване на сключването от Европейската комисия, действаща от името на Европейската общност за атомна енергия, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна

(2014/670/Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, втора алинея от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 22 януари 2007 г. Съветът упълномощи Европейската комисия да започне преговори с Украйна за сключването на ново споразумение между Европейския съюз и Украйна, което да замени Споразумението за партньорство и сътрудничество ⁽¹⁾.
- (2) Предвид близките исторически отношения и все по-тесните връзки между страните, както и тяхното желание да укрепят и разширят отношенията си по мащабен и новаторски начин, преговорите по Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“) бяха успешно приключени с парафирането му през 2012 г.
- (3) На 15 май 2013 г. Европейската комисия предложи на Съвета споразумението да бъде подписано от името на Съюза и да се прилага частично между Съюза и Украйна на временна основа в съответствие с член 486 от споразумението до сключването му на по-късна дата.
- (4) Подписването и сключването на споразумението са предмет на отделна процедура, що се отнася до въпросите, попадащи в приложното поле на Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (5) Споразумението обхваща и въпроси от компетентността на Европейската общност за атомна енергия, по-специално член 342 и приложение XXVII, доколкото то се отнася до въпроси, свързани с ядрената енергия.
- (6) Ето защо споразумението следва да бъде сключено и от името на Европейската общност за атомна енергия, що се отнася до въпросите, попадащи в приложното поле на Договора за Евратом.
- (7) Съгласно член 102 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия споразумението може да влезе в сила за Европейската общност за атомна енергия само след като Европейската комисия е била уведомена от държавите членки, че това споразумение е станало приложимо, в съответствие с разпоредбите на тяхното национално право.
- (8) Поради това следва да бъде одобрено сключването на споразумението от Европейската комисия, действаща от името на Европейската общност за атомна енергия,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се сключването от Европейската комисия, действаща от името на Европейската общност за атомна енергия, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (*).

⁽¹⁾ Споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки и Украйна (ОВ L 49, 19.2.1998 г., стр. 3).

(*) Текстът на споразумението е приложен към Решение 2014/295/ЕС на Съвета от 17 март 2014 г. относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на преамбюла, член 1 и дялове I, II и VII от него (ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 1).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 23 юни 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 987/2014 НА КОМИСИЯТА

от 18 септември 2014 година

за забрана на улова на норвежки омар във функционална единица 16 от подзона VII на ICES от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2014 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2014 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани уловът на посочения запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за улов на посочения в приложението към настоящия регламент запас, отпусната за 2014 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се уловът на посочения в приложението към настоящия регламент запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на екземпляри от този запас, уловени от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета от 20 януари 2014 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2014 година, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 24, 28.1.2014 г., стр. 1).

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	28/TQ43
Държава членка	Ирландия
Запас	NEP/*07U16
Видове	Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Зона	Функционална единица 16 от подзона VII на ICES
Дата на въвеждане на забраната	28.8.2014 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 988/2014 НА КОМИСИЯТА**от 18 септември 2014 година****за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за селскостопански продукти с произход от Република Молдова**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2014/492/ЕС на Съвета от 16 юни 2014 г. за подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна, както и временното прилагане на дял V от него по отношение на търговията и свързаните с търговията въпроси ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти, и по-специално член 184 от него ⁽²⁾,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2014/492/ЕС на Съвета се предоставят пълномощия за подписването, от името на Европейския съюз, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна (споразумението) ⁽³⁾. Съгласно Решение 2014/492/ЕС споразумението се прилага временно до приключване на процедурите за неговото сключване.
- (2) В съответствие с член 464, параграф 4 от споразумението временното прилагане ще започне от първия ден на втория месец след размяната на нотификации. Последната нотификация беше направена на 25 юли 2014 г. Следователно споразумението се прилага временно от 1 септември 2014 г.
- (3) В приложение XV-A към споразумението са изброени тарифните квоти на Съюза за внос на някои стоки с произход от Република Молдова. Поради това е необходимо да се открият тарифни квоти за тези стоки.
- (4) За да могат тарифните отстъпки, предвидени в настоящия регламент, да се прилагат по отношение на стоките, изброени в приложението, тези продукти следва да се придружават от доказателство за произход, както е предвидено в споразумението.
- (5) Тарифните квоти следва да се управляват от Комисията въз основа на принципа „първ пристигнал — първ обслужен“ в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (6) Споразумението се прилага временно, считано от 1 септември 2014 г. За да се осигури ефективно прилагане и управление на тарифните квоти, които се предоставят съгласно споразумението, настоящият регламент следва да се прилага от тази дата.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Откриват се тарифни квоти на Съюза за стоките с произход от Република Молдова, изброени в приложението.

Член 2

Митата, прилагани към вноса в Съюза на стоки с произход от Република Молдова, изброени в приложението, се суспендират в рамките на съответните тарифни квоти, определени в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 260, 30.8.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽³⁾ Споразумение за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна (ОВ L 260, 30.8.2014 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

Член 3

Стоките, изброени в приложението, се придружават от доказателство за произход, както е посочено в протокол II към споразумението.

Член 4

Установените в приложението тарифни квоти се управляват от Комисията в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 септември 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура текстът на описанието на продуктите има само указателен характер, като обхватът на преференциалния режим се определя в рамките на настоящото приложение от кодовете по КН, както са установени към момента на приемане на настоящия регламент.

Пореден №	Код по КН	Описание на стоките	Период на квотата	Годишен обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е посочено друго)
09.6800	0702 00 00	Домати, пресни или охладени	от 1.9.2014 г. до 31.12.2014 г.	2 000
			от 1.1. до 31.12.2015 г. и за всеки следващ период от 1.1. до 31.12.	2 000
09.6801	0703 20 00	Чесън, пресен или охладен	от 1.9.2014 г. до 31.12.2014 г.	220
			от 1.1. до 31.12.2015 г. и за всеки следващ период от 1.1. до 31.12.	220
09.6802	0806 10 10	Трапезно грозде, прясно	от 1.9.2014 г. до 31.12.2014 г.	10 000
			от 1.1. до 31.12.2015 г. и за всеки следващ период от 1.1. до 31.12.	10 000
09.6803	0808 10 80	Ябълки, пресни (с изключение на предназначени за промишлени цели, в насипно състояние, в периода от 16 септември до 15 декември)	от 1.9.2014 г. до 31.12.2014 г.	40 000
			от 1.1. до 31.12.2015 г. и за всеки следващ период от 1.1. до 31.12.	40 000
09.6804	0809 40 05	Сливи, пресни	от 1.9.2014 г. до 31.12.2014 г.	10 000
			от 1.1. до 31.12.2015 г. и за всеки следващ период от 1.1. до 31.12.	10 000
09.6805	2009 61 10	Сок от грозде (включително мъст), неферментирал и без прибавка на алкохол, със стойност Брикс, непревишаваща 30, със стойност, превишаваща 18 евро на 100 kg нетно тегло, със или без прибавка на захар или други подсладители	от 1.9.2014 г. до 31.12.2014 г.	500
	2009 69 19	Сок от грозде (включително мъст), неферментирал и без прибавка на алкохол, със стойност Брикс, превишаваща 67, със стойност, превишаваща 22 евро на 100 kg нетно тегло, със или без прибавка на захар или други подсладители	от 1.1. до 31.12.2015 г. и за всеки следващ период от 1.1. до 31.12.	500

Пореден №	Код по КН	Описание на стоките	Период на квотата	Годишен обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е посочено друго)
	2009 69 51 2009 69 59	Сок от грозде (включително мъст), неферментирал и без прибавка на алкохол, със стойност Брикс, превишаваща 30, но непревишаваща 67, със стойност, превишаваща 18 евро на 100 kg нетно тегло, със или без прибавка на захар или други подсладители		

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 989/2014 НА КОМИСИЯТА**от 19 септември 2014 година****за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за селскостопански продукти с произход от Грузия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2014/494/ЕС на Съвета от 16 юни 2014 г. за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, ⁽¹⁾, както и временното прилагане на дял IV от него по отношение на търговията и свързаните с търговията въпроси,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти ⁽²⁾, и по-специално член 184 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2014/494/ЕС се предоставят пълномощия за подписването, от името на Европейския съюз, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна („споразумението“) ⁽³⁾. Съгласно Решение 2014/494/ЕС споразумението се прилага временно до приключване на процедурите за неговото сключване.
- (2) В съответствие с член 431, параграф 4 от споразумението временното прилагане ще започне от първия ден на втория месец след размяната на нотификации. Последната нотификация беше направена на 25 юли 2014 г. Следователно споразумението се прилага временно от 1 септември 2014 г.
- (3) В приложение II-A към споразумението са изброени тарифните квоти на Съюза за внос на някои стоки с произход от Грузия. Поради това е необходимо да се открият тарифни квоти за тези стоки.
- (4) За да могат тарифните отстъпки, предвидени в настоящия регламент, да се прилагат по отношение на стоките, изброени в приложението, тези продукти следва да се придружават от доказателство за произход, както е предвидено в споразумението.
- (5) Тарифните квоти следва да се управляват от Комисията въз основа на принципа „първ пристигнал — първ обслужен“ в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (6) Споразумението се прилага временно, считано от 1 септември 2014 г. За да се осигури ефективно прилагане и управление на тарифните квоти, които се предоставят съгласно споразумението, настоящият регламент следва да се прилага от тази дата.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Откриват се тарифни квоти на Съюза за стоките с произход от Грузия, изброени в приложението.

Член 2

Митата, прилагани към вноса в Съюза на стоки с произход от Грузия, изброени в приложението, се суспендират в рамките на съответните тарифни квоти, определени в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 261, 30.8.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽³⁾ Споразумение за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна (ОВ L 261, 30.8.2014 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

Член 3

Стоките, изброени в приложението, се придружават от доказателство за произход, както е посочено в протокол I към споразумението.

Член 4

Установените в приложението тарифни квоти се управляват от Комисията в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 септември 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 септември 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура текстът на описанието на продуктите има само указателен характер, като обхватът на преференциалния режим се определя в рамките на настоящото приложение от кодовете по КН, както са установени към момента на приемане на настоящия регламент.

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Период на квотата	Годишен обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е посочено друго)
09.6820	0703 20 00	Чесън, пресен или охладен	от 1.9.2014 г. до 31.12.2014 г.	220
			от 1.1. до 31.12.2015 г. и за всеки следващ период от 1.1. до 31.12.	220

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 990/2014 НА КОМИСИЯТА**от 19 септември 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 септември 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MK	54,3
	TR	85,5
	XS	82,8
	ZZ	74,2
0707 00 05	MK	34,4
	TR	107,9
	ZZ	71,2
0709 93 10	TR	120,5
	ZZ	120,5
0805 50 10	AR	151,6
	CL	159,6
	IL	140,9
	UY	112,3
	ZA	149,3
	ZZ	142,7
	AR	128,7
0806 10 10	BR	170,2
	EG	160,1
	MK	36,9
	TR	118,1
	ZZ	122,8
	AR	262,7
	BA	49,3
0808 10 80	BR	64,4
	CL	114,1
	NZ	122,2
	US	161,4
	ZA	123,0
	ZZ	128,2
	AR	218,6
0808 30 90	CL	231,7
	CN	109,8
	TR	124,4
	ZZ	171,1
	TR	121,6
0809 30	ZZ	121,6
	MK	21,9
0809 40 05	ZZ	21,9

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 1 септември 2014 година

за изменение на Решение ЕЦБ/2013/35 относно допълнителни мерки по отношение на операциите по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения

(ЕЦБ/2014/38)

(2014/671/ЕС)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграф 2, първо тире от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 3.1, първо тире и членове 12.1, 14.3 и 18.2 от него,

като взе предвид Насоки ЕЦБ/2011/14 от 20 септември 2011 г. относно инструментите и процедурите на паричната политика на Евросистемата ⁽¹⁾ и Решение ЕЦБ/2013/6 от 20 март 2013 г. относно правилата за използване като обезпечение за операциите по паричната политика на Евросистемата на собствено ползвани необезпечени държавно гарантирани банкови облигации ⁽²⁾,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 18.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, Европейската централна банка (ЕЦБ) и националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-долу „НЦБ“), могат да осъществяват кредитни операции с кредитни институции и други участници на пазара, при които предоставянето на заеми се основава на адекватни обезпечения. Стандартните условия, при които ЕЦБ и НЦБ са готови да извършват кредитни операции, включително критериите, определящи допустимостта на обезпеченията за целите на кредитните операции на Евросистемата, са установени в приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14, както и в решения ЕЦБ/2013/6, ЕЦБ/2013/35 ⁽³⁾ и ЕЦБ/2014/11 ⁽⁴⁾.
- (2) Съгласно раздел 1.6 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14 Управителният съвет може по всяко време да променя инструментите, условията, критериите и процедурите за извършването на операции по паричната политика на Евросистемата.
- (3) С оглед на избора на подходящия рейтинг, който да бъде използван за определяне на допустимостта на активите, използвани при кредитните операции на Евросистемата, и на тяхното допустимо отклонение, е установено правило, определящо приоритета на рейтингите. Съгласно това правило се дава приоритет на използването на рейтингите на емисиите, изготвени от агенция за външна кредитна оценка (АВКО), пред използването на рейтингите на емитента или на гаранта, изготвени от АВКО. На 17 юли 2013 г. Управителният съвет взе решение да засили допълнително рамката си за контрол на риска чрез коригиране на критериите за допустимост и допустимите отклонения, които се прилагат спрямо обезпеченията, приети за операциите по паричната политика на Евросистемата, и чрез приемане на някои допълнителни мерки за подобряване на цялостната съгласуваност на рамката и прилагането ѝ на практика. Сред направените корекции Евросистемата уточни правилото относно приоритета на рейтингите. Тези мерки са установени в Решение ЕЦБ/2013/35.
- (4) Правилото, което дава приоритет на рейтингите на емисиите от АВКО, е подходящо по отношение на частни емитенти, в случай че съдържанието на информацията на рейтингите на емисиите е от значение. По отношение на публичните емитенти е необходима корекция на правилото, което дава приоритет на рейтингите на емисиите от АВКО, тъй като рейтингите на емитента, а не рейтингите на емисиите, се считат за съответния критерий за измерване на кредитоспособността на тези емитенти.
- (5) Решение ЕЦБ/2013/35 следва да бъде съответно изменено,

⁽¹⁾ ОВ L 331, 14.12.2011 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 95, 5.4.2013 г., стр. 22.

⁽³⁾ Решение ЕЦБ/2013/35 от 26 септември 2013 г. относно допълнителни мерки по отношение на операции по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения (ОВ L 301, 12.11.2013 г., стр. 6).

⁽⁴⁾ Решение ЕЦБ/2014/11 от 12 март 2014 г. за изменение на Решение ЕЦБ/2013/35 относно допълнителни мерки по отношение на операции по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения (ОВ L 166, 5.6.2014 г., стр. 31).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменение

Член 6 от Решение ЕЦБ/2013/35 се заменя със следното:

„Член 6

Допълнителни високи кредитни стандарти за търгуеми активи

1. Спрямо посочената в раздел 6.3 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14 кредитна оценка на търгуеми активи от агенция за външна кредитна оценка (АВКО) се прилагат изискванията, установени в настоящия член.
2. При определянето на съответствието с прага за кредитно качество, който се прилага за търгуеми активи, се използват следните видове кредитни оценки от АВКО от признатите АВКО (*):
 - а) рейтинг на емисия от АВКО, който се позовава на кредитна оценка от АВКО, определена или за емисията, или при липсата на рейтинг на емисията от същата АВКО за програмата/серията на емитиране, съгласно която е емитиран активът (**). За рейтинги на емисия от АВКО Евросистемата не прави разграничение по отношение на първоначалния матуритет на актива. Всеки рейтинг от АВКО, определен за емисията или програмата/серията на емитиране, е приемлив;
 - б) рейтинг на емитент от АВКО, който се позовава на кредитна оценка от АВКО, определена за емитент. За рейтинги на емитенти от АВКО Евросистемата прави разграничение по отношение на първоначалния матуритет на актива във връзка с приемливата кредитна оценка от АВКО. Прави се разграничение между: i) краткосрочни активи, т.е. активите с първоначален матуритет до и включително 390 дни; и ii) дългосрочни активи, т.е. активите с първоначален матуритет от повече от 390 дни. За краткосрочните активи са приемливи краткосрочни и дългосрочни рейтинги на емитенти от АВКО. За дългосрочните активи са приемливи само дългосрочни рейтинги на емитенти от АВКО;
 - в) рейтинг на гарант от АВКО, който се позовава на кредитна оценка от АВКО, определена за гарант, ако гаранцията отговаря на изискванията на раздел 6.3.2, буква в) от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14. За рейтинги на гаранți от АВКО Евросистемата не прави разграничение по отношение на първоначалния матуритет на актива. Приемливи са само дългосрочни рейтинги на гаранți от АВКО.
3. ЕЦБ публикува прага за кредитно качество за всички признати АВКО съгласно установеното в раздел 6.3.1 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14 (***). Освен ако е предвидено друго, прагът за кредитно качество за търгуеми активи съответства на степен на кредитно качество 3 по хармонизираната рейтингова скала на Евросистемата.
4. По отношение на търгуемите активи Евросистемата взема предвид в съответствие с изложените по-долу правила кредитните оценки от АВКО, които определят съответствието на актива с прага за кредитно качество.
 - 4.1. По отношение на търгуемите активи, различни от търгуеми активи, които са емитирани от органите на централната власт, регионалните или местните органи, агенциите (****), наднационалните институции, и по отношение на обезпечените с активи ценни книжа се прилагат следните правила:
 - а) Евросистемата взема предвид рейтингите на емисии от АВКО с приоритет пред рейтингите на емитенти от АВКО или рейтингите на гаранți от АВКО. Без да се засяга прилагането на това правило за приоритет, най-малко една кредитна оценка от АВКО трябва да отговаря на приложимия праг за кредитно качество на Евросистемата;
 - б) в случай че за една и съща емисия са налице множество рейтинги на емисия от АВКО, се прилага правилото за първия най-добър рейтинг, т.е. взема се предвид най-добрият наличен рейтинг на емисия от АВКО. Ако първият най-добър рейтинг на емисия от АВКО не съответства на прага за кредитно качество на Евросистемата за търгуеми активи, активът не е допустим, дори ако съществува гаранция, която е приемлива съгласно раздел 6.3.2, буква в) от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14;
 - в) в случай че липсва рейтинг на емисия от АВКО, Евросистемата може да вземе предвид рейтинг на емитент от АВКО или рейтинг на гарант от АВКО. В случай че за една и съща емисия са налице множество рейтинги на емитент от АВКО и/или рейтинги на гарант от АВКО, се прилага правилото за първия най-добър рейтинг, т.е. взема се предвид най-добрият наличен рейтинг на емитент от АВКО или рейтинг на гарант от АВКО.
 - 4.2. По отношение на търгуемите активи, които са емитирани от органите на централната власт, регионалните или местните органи, агенциите и наднационалните институции, се прилагат следните правила:
 - а) най-малко една кредитна оценка от АВКО трябва да отговаря на приложимия праг за кредитно качество на Евросистемата. Евросистемата взема предвид само рейтинги на емитент от АВКО или рейтинги на гарант от АВКО;

- б) в случай че са налице множество рейтинги на емитент от АВКО и рейтинги на гарант от АВКО, се прилага правилото за първия най-добър рейтинг, т.е. взема се предвид най-добрият наличен рейтинг измежду всички рейтинги на емитент от АВКО и рейтинги на гарант от АВКО;
- в) обезпечените облигации, емитирани от агенции, не се оценяват в съответствие с правилата по настоящия параграф 4.2, а вместо това се оценяват в съответствие с параграф 4.1 по-горе.

4.3. По отношение на обезпечените с активи ценни книжа се прилагат следните правила:

- а) прагът за кредитно качество, приложим по отношение на обезпечените с активи ценни книжа, както е предвидено в раздел 6.3 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14, съответства на степен на кредитно качество 2 по хармонизираната рейтингова скала на Евросистемата („А“) (****);
- б) най-малко две кредитни оценки от АВКО трябва да отговарят на приложимия праг за кредитно качество на Евросистемата. Евросистемата взема предвид само рейтинги на емисии от АВКО.

5. За целите на раздел 6.3.2 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14 разпоредбите, отнасящи се до използването на косвена кредитна оценка, се прилагат при липса на кредитна оценка от АВКО за емитента или гаранта по отношение на търгуемите активи, емитирани от органите на централната власт, регионалните или местните органи, агенциите и наднационалните институции, както е посочено в параграф 4.2.

- (*) Признатите АВКО, вътрешните системи за кредитна оценка на НЦБ и рейтинговите инструменти на трети страни и техните доставчици са изброени на уебсайта на ЕЦБ www.ecb.europa.eu.
- (**) Оценката от АВКО за програма/серия на емитиране е релевантна само ако се прилага по отношение на съответния конкретен актив и не съществува различен рейтинг на емисията от същата АВКО.
- (***) Тази информация се публикува на уебсайта на ЕЦБ www.ecb.europa.eu.
- (****) Субектите, класифицирани като агенции от Евросистемата, са изброени подробно на уебсайта на ЕЦБ.
- (*****) Рейтинг „А“ е рейтинг от най-малко „А3“ от Moody's, „А–“ от Fitch или Standard & Poor's или „AL“ от DBRS.“

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на 19 септември 2014 г.

То се прилага от 15 декември 2014 г.

Съставено във Франкфурт на Майн на 1 септември 2014 година.

Председател на ЕЦБ
Mario DRAGHI

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG